

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/15106  
24 May 1982  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Ирландия: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 502 (1982) от 3 апреля 1982 года,

с глубочайшей озабоченностью отмечая, что положение в районе Фолклендских (Мальвинских) островов серьезно ухудшилось,

заслушав заявление, сделанное Генеральным секретарем Совету Безопасности на его 2360-м заседании 21 мая 1982 года, а также заявления, сделанные в ходе обсуждения представителями Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

отмечая из заявления Генерального секретаря положение о степени, которая уже была достигнута в отношении элементов договоренности между сторонами с помощью его усилий,

стремясь к достижению в самом срочном порядке прекращения военных действий и окончания нынешнего конфликта между вооруженными силами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

1. выражает признательность Генеральному секретарю за усилия, которые он уже предпринял к достижению соглашения между сторонами, к обеспечению осуществления резолюции 502 (1982) Совета Безопасности и, таким образом, к восстановлению мира в этом регионе;

2. просит Генерального секретаря на основе настоящей резолюции вновь предпринять миссию добрых услуг, совместимую с резолюцией 502 (1982) Совета Безопасности, и в соответствии с подходом, изложенным в его заявлении от 21 мая 1982 года;

3. настоятельно призывает стороны в конфликте полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в его миссии и в качестве первого шага согласиться на полное приостановление ~~нынешних~~ военных действий на период в 72 часа;

4. просит Генерального секретаря в течение этого периода вступить в контакт со сторонами с целью выработки путем переговоров взаимоприемлемых условий дальнейшего соблюдения прекращения огня, включая, если необходимо, меры по направлению наблюдателей Организации Объединенных Наций для контроля за осуществлением условий прекращения огня;

5. просит Генерального секретаря представить предварительный доклад Совету Безопасности к концу периода, упомянутого в пункте 3.

-----